

ROCKS®

OK-03.3033

Instruction / Instrukcja / Anweisung

HYBRID headlamp
580 lm
Lampa czołówka HYBRID
580 lm
HYBRID-Stirnlampe
580 lm

LAMPA CZOŁÓWKA HYBRID 580 LM LI-PO 1200 MAH & 3 X AAA



ROCKS.PL OK-03.3033



HYBRID headlamp 580 lm
Lampa czołówka HYBRID 580 lm
HYBRID-Stirnlampe 580 lm

PL BARDZO DZIĘKUJEMY za Twój doskonały wybór i zakup urządzenia ROCKS. Prosimy, przeczytaj instrukcję obsługi, w której znajdziesz wszystkie ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.

EN THANK YOU VERY MUCH for your excellent choice and purchase of the ROCKS device. Please read the operating manual, where you will find all important safety and usage instructions.

DE VIELEN DANK für Ihre ausgezeichnete Wahl und den Kauf des ROCKS-Geräts. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, in der Sie alle wichtigen Sicherheits- und Anwendungshinweise finden.

BEZPIECZEŃSTWO PRACY

- Nie używaj latarki w bezpośredniej bliskości łatwopalnych materiałów i gazów.
- Upewnij się, że diody LED nie są zasłonięte podczas pracy, zasłonięcie diod zmniejsza ich chłodzenie i zwiększa temperaturę pracy oraz ryzyko uszkodzenia lampy lub zapłonu.
- Nie świeć w oczy ludziom i zwierzętom.
- Lampą mogą pracować wyłącznie osoby przeszkolone, niebędące pod wpływem alkoholu i środków odurzających.
- Do ładowania używaj sprawnego kabla oraz zewnętrznej ładowarki.

PARAMETRY PRACY

Bateria wielokrotnego ładowania	3,7 V, 1200 mAh, Li-po x 500 cykli lub 3 x AAA
Czas ładowania	2 h
Czas świecenia na akumulatorze	580 lm – 2,45 h, 160 lm – 6,45 h
Czas świecenia na baterii	3 h / 8,45 h
Ochrona	IPX4
Pozycje włącznika	High / Low / STROBE / OFF & MOTION SENSOR – 4 s (red LED)
ZOOM dystans	67 m
Waga z akumulatorem	89 g

OPIS I GŁÓWNE FUNKCJE

Mocna, wytrzymała konstrukcyjnie lampa czołowa, robocza oraz outdoorowa. Ultralekka z unikalną funkcją

HYBRID, która umożliwia pracę na wbudowanym akumulatorze lub na bateriach AAA x 3 szt. Lampa wyposażona we włącznik sensorem ruchu oraz ZOOM mechaniczny. Lampa bryzgoszczelna w klasie IPX4, wyposażona w pasek z systemem zwiększającym przyczepność na głowie lub kasku.

Funkcje: światło mocne/słabe/stroboskopowe/wyłaczone, funkcja stroboskop, funkcja włącznika sensorem ruchu, wskaźnik rozładowania, ZOOM mechaniczny 67 m. W zestawie dołączony jest kabel USB-C, ładowarka zewnętrzna nie jest dołączona do zestawu.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

- Naładuj lampę do pełna, a następnie rozładuj i ponownie naładuj do pełna. Nie zwieraj akumulatora, nie wkładaj elementów obcych do akumulatora.
- Ładowanie odbywa się za pomocą złącza USB-C oraz złącza kabla z zewnętrzną ładowarką 5 V / 1 A (opcjonalnie 2 A i 3 A).
- Latarka posiada chroniony włącznik, który uruchamia wszystkie funkcje i zmienia natężenie światła.
- Naciskając włącznik w odstępie około 1 sekundy, zmieniasz natężenie światła: 580 lm / 160 lm / strobo / off, naciskając długo (ok. 3-4 sek), włączysz czujnik ruchu i będziesz mógł gasić lampę gestem w odległości około 10-5 cm od lampy. Włączony sensor ruchu jest sygnalizowany czerwoną diodą.
- Włącz latarkę podczas ładowania. Złącze do ładowania USB-C jest schowane pod gumową osłoną.
- Dioda sygnalizuje poziom naładowania baterii – 4 poziomy.
- ZOOM mechaniczny – przekręć czarne pokrętko soczewki.
- W przypadku rozładowania akumulatora, możesz wymienić go na 3 baterie AAA, wkładając je w miejsce akumulatora, w specjalny koszyk przygotowany do tego celu.

WORK SAFETY

- Do not use the flashlight in close proximity to flammable materials and gases.
- Ensure that the LED diodes are not covered during operation, as covering the diodes reduces their cooling and increases the operating temperature as well as the risk of lamp damage or ignition.

- Do not shine the light into the eyes of people and animals.
- Only trained individuals who are not under the influence of alcohol or drugs may operate the lamp.
- Use a functional cable and external charger for charging.

OPERATING PARAMETERS

Rechargeable battery	3.7 V, 1200 mAh, Li-po x 500 cycles or 3 x AAA batteries
Charging time	2 hours
Operating time on rechargeable battery	580 lm - 2.45 hours, 160 lm - 6.45 hours
Operating time on battery	3 hours / 8.45 hours
Protection	IPX4
Switch positions	High / Low / STROBE / OFF & MOTION SENSOR – 4 s (red LED)
ZOOM distance	67 m
Weight with battery	89 g

DESCRIPTION AND MAIN FUNCTIONS

A sturdy, durable headlamp designed for work and outdoor use. Ultra-lightweight with a unique HYBRID function that allows operation on the built-in rechargeable battery or on 3 AAA batteries. The lamp features a motion sensor switch and mechanical ZOOM. Splash-proof rated IPX4, equipped with a strap with an enhanced grip system for wearing on the head or helmet. Functions include high/low/strobe/off modes, strobe function, motion sensor switch function, battery level indicator, mechanical ZOOM 67 m.

USER MANUAL

- Fully charge the lamp and then discharge and recharge it again. Do not crush the battery, do not insert foreign objects into the battery.
- Charging is done using the USB-C connector and the supplied cable from an external charger 5 V / 1 A (optionally 2 A and 3 A).
- The flashlight has a protected switch that activates all functions and changes the light intensity.
- By pressing the switch for about 1 second, you can change the light intensity: 580 lm / 160 l, / strobe / off. Pressing long (about 3-4 sec), activates the motion sensor, allowing you to turn off the lamp with a gesture

from a distance of about 10-5 cm from the lamp. The motion sensor being active is indicated by a red LED.

- Turn off the flashlight while charging. The charging connector USB-C is concealed under a rubber cover.
- The LED indicates the battery charge level - 4 levels.
- Mechanical ZOOM - rotate the black lens dial.
- In case of battery discharge, you can replace it with 3 AAA batteries by inserting them into the battery compartment, into a special basket prepared for this purpose.

ARBEITSSICHERHEIT

- Verwenden Sie die Taschenlampe nicht in unmittelbarer Nähe zu brennbaren Materialien und Gasen.
- Stellen Sie sicher, dass die LED-Dioden während des Betriebs nicht abgedeckt sind, da dies die Kühlung der Dioden verringert und die Betriebstemperatur sowie das Risiko einer Beschädigung oder Zündung der Lampe erhöht.
- Leuchten Sie nicht in die Augen von Personen und Tieren.
- Die Lampe darf nur von geschulten Personen bedient werden, die nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Verwenden Sie zum Aufladen ein funktionales Kabel und ein externes Ladegerät.

BETRIEBSPARAMETER

Wiederaufladbarer Akku	3.7 V, 1200 mAh, Li-po x 500 Zyklen oder 3 x AAA-Batterien
Ladezeit	2 Stunden
Betriebszeit mit wiederaufladbarem Akku	580 lm - 2.45 Stunden, 160 lm - 6.45 Stunden
Betriebszeit mit Batterie	3 Stunden / 8.45 Stunden
Schutz	IPX4
Schalterpositionen	High / Low / STROBE / OFF & MOTION SENSOR – 4 s (rote LED)
Zoom-Entfernung	67 m
Gewicht mit Batterie	89 g

BESCHREIBUNG UND HAUPTFUNKTIONEN

Eine robuste, langlebige Stirnlampe, die für die Arbeit und den Outdoor-Einsatz konzipiert wurde. Ultraleicht mit einer einzigartigen HYBRID-Funktion, die den Betrieb

mit dem integrierten wiederaufladbaren Akku oder mit 3 AAA-Batterien ermöglicht. Die Lampe verfügt über einen Bewegungssensor-Schalter und einen mechanischen Zoom. Spritzwassergeschützt nach IPX4, ausgestattet mit einem Riemen mit verbessertem Griffsystem zum Tragen am Kopf oder Helm. Zu den Funktionen gehören High / Low / STROBE / OFF-Modi, Stroboskopfunktion, Bewegungssensor-Schalterfunktion, Batteriestandsanzeige, mechanischer Zoom 67 m. Im Lieferumfang enthalten ist ein USB-C-Kabel, externes Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten).

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Laden Sie die Lampe vollständig auf und entladen Sie sie dann erneut. Drücken Sie den Akku nicht zusammen und setzen Sie keine Fremdkörper in den Akku ein. Das Laden erfolgt über den USB-C-Anschluss und das mitgelieferte Kabel von einem externen Ladegerät 5 V / 1 A (optional 2 A und 3 A).
- Die Taschenlampe verfügt über einen geschützten Schalter, der alle Funktionen aktiviert und die Lichtintensität ändert.
- Durch Drücken des Schalters für etwa 1 Sekunde können Sie die Lichtintensität ändern: 580 lm / 160 lm / Stroboskop / Aus. Durch langes Drücken (ca. 3-4 Sekunden) wird der Bewegungssensor aktiviert, mit dem Sie die Lampe aus einer Entfernung von etwa 10-5 cm von der Lampe ausschalten können. Die Aktivierung des Bewegungssensors wird durch eine rote LED angezeigt.
- Schalten Sie die Taschenlampe beim Laden aus. Der Ladeanschluss - USB-C - ist unter einer Gummikappe versteckt.
- Die LED zeigt den Batterieladestand an - 4 Stufen.
- Mechanischer Zoom - Drehen Sie den schwarzen Linsenwahlknopf.
- Bei Batterieentladung können Sie sie durch 3 AAA-Batterien ersetzen, indem Sie sie in das Batteriefach, in einen speziellen Korb für diesen Zweck, einsetzen.

PL/EN/DE



Certificate / Certyfikat / Zertifikat

DECLARATION OF CONFORMITY EU
/ **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**
/ **EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**
We / My / Wir Auto Partner SA
ul. Ekonomiczna 20, 43-150 Bieruń, Polska

declare with full responsibility that the devices / oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenia / erklären mit voller Verantwortung, dass die Geräte:

Plashlights / Latarki / Taschenlampen, Battery / Bateria / Batterien
Models: **OK-03.3029 / OK-03.3030 / OK-03.3031 / OK-03.3033 / OK-03.3026 / OK-03.3027**

to which this declaration applies, comply with the following normative documents / których dotyczy niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi dokumentami normatywnymi / auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden normativen Dokumenten übereinstimmen:

• **Directive / Dyrektywa / Richtlinie: 2014/30/EU**

and are compliant with EN standards / i są zgodne ze standardami EN / und entspricht den EN-Normen:

- **EN IEC 55015: 2019+A1: 2020**
- **EN IEC 61000-3-2: 2019+A1: 2021**
- **EN 61000-3-2: 2013+A1: 2019+A2: 2021**
- **EN 61547: 2009**

Responsible person / Osoba odpowiedzialna / Verantwortliche:
Name, surname / Imię i nazwisko / Vorname und Nachname:
Szymon Zawada
Position / Stanowisko / Position: ROOKS Development Director /
Dyrektor rozwoju ROOKS / ROOKS-Entwicklungsdirektor

Note: This declaration loses its validity if technical or operational modifications are made without the manufacturer's consent.
Uwaga: Niniejsza deklaracja traci ważność, jeśli bez zgody producenta wprowadzone zostaną modyfikacje techniczne lub operacyjne.
Hinweis: Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn ohne Zustimmung des Herstellers technische oder betriebliche Änderungen vorgenommen werden.

Signature / Podpis / Unterschrift
Domasław, POLAND, 10.07.2023